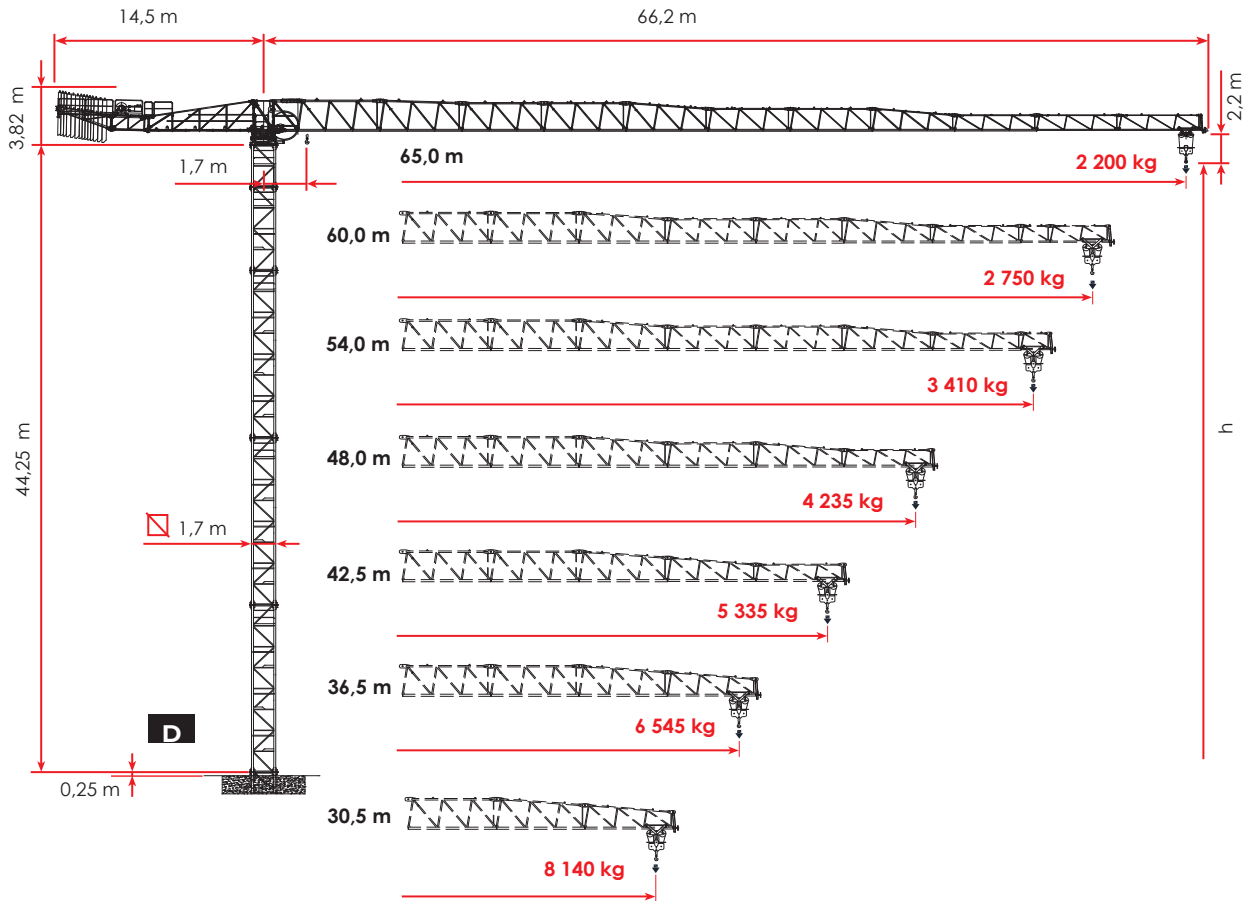


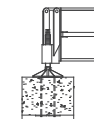


The Raimondi MRT189 topless tower crane on a Kalyon Construction jobsite in Istanbul, Turkey, erected by AKEM Group. This tower crane guarantees easy, safe and comfortable access to all main systems: winches, pulleys, electrical cabin, and safety devices

MRT189



D h 43,3 m C25
h 43,3 m D25
h 43,3 m FEM 1.001

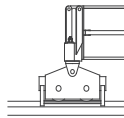


A 4,5 x 4,5 m
h 45,1 m C25
h 45,1 m D25
h 45,1 m FEM 1.001

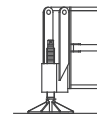


2000/14/CE

A4 EN 14439 C25 D25 - FEM 1.001

















B 4,5 x 4,5 m
h 44,7 m C25
h 44,7 m D25
h 44,7 m FEM 1.001







E 4,5 x 4,5 m
h 44,4 m C25
h 44,4 m D25
h 44,4 m FEM 1.001



IT	EN	F	DE	RU	
	Altezza sotto gancio	Height under hook	Hauteur sous crochet	Höhe unter dem Haken	Высота под крюком
	Contrappesi	Counter weight jib ballast	Lest de contre-flèche	Gegenauslegerballast	Противовесы
	Freccia	Jib	Flèche	Kranarm	стрела крана
	Carico massimo	Max load	Charge maximale	Maximale Belastung	максимальная нагрузка
	Curva di carico Ultralift	Load diagrams with ultralift control	Courbes de charges Ultralift	Lastkurven Ultralift	Кривой Груз Ultralift
	Altezza libera	Free Standing	Hauteur libre	Freistehend	Свободностоящая высота
	Azionamenti	Mechanisms	Mécanismes	Antriebe	Приводы
	Velocità	Speed	Vitesse	Geschwindigkeit	скорость
4* - 5*	Marce con velocità proporzionale al carico	5 step with speed proportional to the load	5 rapports avec une vitesse proportionnelle à la charge	5 Gang Geschwindigkeit proportional zum Last	Автоматический выбор скорости механизма подъема в зависимости от величины груза
	Tiro a 2 funi	Two - rope pull	Tir à deux câbles	Zug an zwei Seilen	Двукратная запасовка тросов
	Tiro a 4 funi	Four - rope pull	Tir à quatre câbles	Zug an vier Seilen	Четырехкратная запасовка тросов
	Totale metri fune tamburo	Total meters rope drum	Total des mètres de corde du tambour	Total Meter Seil Trommel	Запас троса на барабане в метрах
	Diametro fune	Rope diameter	Diamètre du câble	Seildurchmesser	Диаметр троса
	Rotazione	Slewing	Orientation	Schwenken	Поворот
	Carrello	Trolley	Chariot	Katzfahren	Тележка








		MAX 	25,0 m	30,5 m	36,5 m	42,5 m	48,0 m	54,0 m	60,0 m	65,0 m
kg	m	10,0 t	t							
22 994	65,0	19,0 m	7,29	5,78	4,66	3,86	3,31	2,83	2,46	2,20
21 637	60,0	20,5 m	7,99	6,35	5,14	4,27	3,67	3,16	2,75	
20 280	54,0	21,8 m	8,54	6,80	5,51	4,59	3,95	3,41		
18 257	48,0	22,9 m	9,08	7,24	5,88	4,91	4,23			
16 900	42,5	24,6 m	9,81	7,84	6,37	5,33				
15 543	36,5	25,1 m	10,0	8,04	6,54					
13 520	30,5	25,4 m	10,0	8,14						
10 806	25,0	25,0 m	10,0							

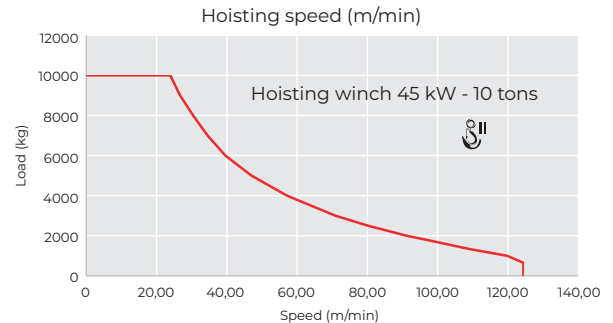
 400 V ± 5% 50 Hz



 2005 / 88 / CE

10,0 t 60 hp 45 kW - T2

	STEP		
		m/min	kg
 440	m	1	2,5
 115	kVA	2	10
 Ø 16	mm	3	24
		4	↓
		5	92
	5*	125	650



kVA Power required / Potenza richiesta / Puissance requise / Erforderliche Leistung / Потребляемая мощность



0,37/0,7/1,0 min⁻¹ • 2 x 4 kW /



15,0/42,0/67,0/ 75,0 (°) m/min • 5,5 kW /




19 m/min • 4 x 2,9 kW




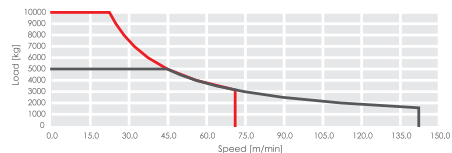
 400 V ± 5% 50 Hz



 2005 / 88 / CE


10,0 t 60 hp 45 kW - T4 STEP

					
		m/min	kg	m/min	kg
 660 m		0		0	
 95 kVA	1	↓	↓	↓	↓
 Ø 14 mm	2	45	5000	22,5	10000
	3	↓	↓	↓	↓
	4	75	2500	37,5	5000
	5	↓	↓	↓	↓
	5*	136	1000	68	2000



* **Speed automatically controlled by a current sensor** / Velocità regolata automaticamente da sensore di corrente / Vitesse réglée automatiquement par capteur de courant / Automatisch durch Stromsensor geregelte geschwindigkeit / скорость автоматически контролируется датчиком напряжения



0,37/0,7/1,0 min⁻¹ • 2 x 4 kW / 

15,0/42,0/67,0/ 75,0 ⁽¹⁾ m/min • 5,5 kW / 

19 m/min • 4 x 2,9 kW

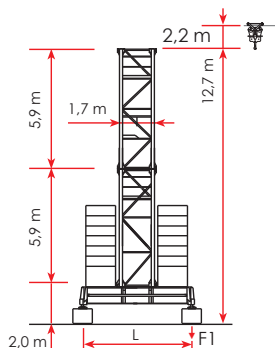
	JIB	25	30,5	36,5	42,5	48	54	60	65
MRT189 - 10,0t - T2	1,7m ▶	25,0	25,4	25,1	24,6	22,9	21,8	20,5	19,0
	17	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
	18	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
	20	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	9 410
	23	10 000	10 000	10 000	10 000	9 983	9 391	8 793	8 024
	25	10 000	10 000	10 000	9 819	9 088	8 544	7 996	7 291
	28		8 967	8 860	8 642	7 991	7 507	7 020	6 391
	30,5		8 140	8 042	7 843	7 246	6 803	6 356	5 780
	34			7 103	6 925	6 391	5 994	5 594	5 079
	36,5			6 545	6 379	5 882	5 513	5 141	4 662
	40				5 731	5 279	4 943	4 604	4 167
	42,5				5 335	4 910	4 594	4 275	3 865
	43					4 841	4 529	4 214	3 809
	48					4 235	3 956	3 674	3 312
	54						3 410	3 160	2 838
	58							2 877	2 578
	60							2 750	2 461
65								2 200	

	JIB	25	30,5	36,5	42,5	48	54	60	65
MRT189 - 10,0t - T4	1,7m ▶	25,0	25,4	25,1	24,6	22,9	21,8	20,5	19,0
	17	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
	18	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
	20	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	9 410
	23	10 000	10 000	10 000	10 000	9 983	9 391	8 793	8 024
	25	10 000	10 000	10 000	9 819	9 088	8 544	7 996	7 291
	28		8 967	8 860	8 642	7 991	7 507	7 020	6 391
	30,5		8 140	8 042	7 843	7 246	6 803	6 356	5 780
	34			7 103	6 925	6 391	5 994	5 594	5 079
	36,5			6 545	6 379	5 882	5 513	5 141	4 662
	40				5 731	5 279	4 943	4 604	4 167
	42,5				5 335	4 910	4 594	4 275	3 865
	43					4 841	4 529	4 214	3 809
	48					4 235	3 956	3 674	3 312
	54						3 410	3 160	2 838
	58		+ 85 Kg					2 877	2 578
	60							2 750	2 461
65								2 200	

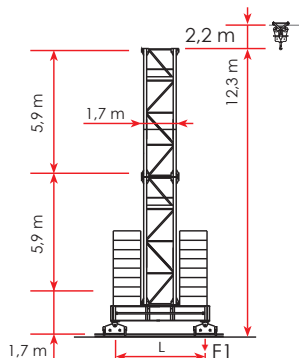
ULTRALIFT If the crane is not equipped with Ultralift control, all intermediate loads are decreased by 10% / Senza il sistema Ultralift tutte le portate intermedie diminuiscono il carico del 10% / Les charges intermediaires sont diminuées de 10% si la grue n'est pas équipé d'un controle Ultralift. / Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10% / Без ULTRALI FT промежуточный вес уменьшается на 10%.



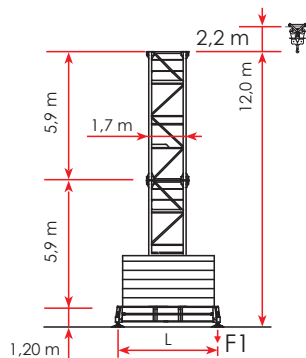
▣ 1,7 m L = 4,5 (m) **A**



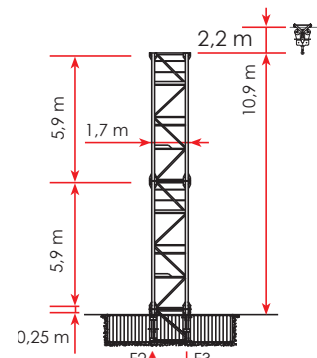
▣ 1,7 m L = 4,5 (m) **B**



▣ 1,7 m L = 4,5 (m) **E**



▣ 1,7 m **D**



A

▣ 1,7 m

L = 4,5 m



EN 14439 - C25



EN 14439 - D25



FEM 1.001

	ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	FI (kN)		ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	FI (kN)		ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	FI (kN)	
7	-	-	-	-		7	-	-	-		7	-	-	-	
6	2,95 m	45,1	104,7	794		6	2,95 m	45,1	110,6	958	6	2,95 m	45,1	104,7	754
5	5,9 m	42,2	98,8	763		5	5,9 m	42,2	98,8	797	5	5,9 m	42,2	98,8	725
4	5,9 m	36,3	92,9	705		4	5,9 m	36,3	98,8	720	4	5,9 m	36,3	92,9	670
3	5,9 m	30,4	92,9	673		3	5,9 m	30,4	92,9	673	3	5,9 m	30,4	92,9	639
2	5,9 m	24,5	87,0	629		2	5,9 m	24,5	87,0	629	2	5,9 m	24,5	87,0	598
+1	5,9 m	18,6	81,1	590		+1	5,9 m	18,6	81,1	594	+1	5,9 m	18,6	81,1	560

A	Base on concrete pads	Base su zatteroni	Grue sur blocs d'appui	Kran auf Stützblöcken	Кран на опорных блоках
B	Travelling base	Base traslante	Grue à traslation	Fahrbarer Kran	Кран передвижной
E	Base on steel pads	Base con piedi regolabili	Grue sur pieds réglables	Kran auf verstellbaren Füßen	Кран на регулируемых лапах
D	Crane on embedded	Gru su tronchetto	Grue sur plinthe	Kran auf Fundamentplatte	Кран на фундаменте

STANDARD 1,7 CITY - 10t

B

1,7 m

L = 4,5 m



EN 14439 - C25



EN 14439 - D25



FEM 1.001

	ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	F1 (kN)
7	-	-	-	-	7	-	-	-	-	7	-	-	-	-
6	2,95 m	44,7	100,3	790	6	2,95 m	44,7	106,2	968	6	2,95 m	44,7	100,3	750
5	5,9 m	41,8	94,4	759	5	5,9 m	41,8	94,4	806	5	5,9 m	41,8	94,4	721
4	5,9 m	35,9	88,5	701	4	5,9 m	35,9	94,4	717	4	5,9 m	35,9	88,5	666
3	5,9 m	30,0	88,5	668	3	5,9 m	30,0	88,5	670	3	5,9 m	30,0	88,5	635
2	5,9 m	24,1	82,6	625	2	5,9 m	24,1	82,6	626	2	5,9 m	24,1	82,6	594
+1	5,9 m	18,2	76,7	586	+1	5,9 m	18,2	76,7	591	+1	5,9 m	18,2	76,7	557

E

1,7 m

L = 4,5 m



EN 14439 - C25



EN 14439 - D25



FEM 1.001

	ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H (m)	Z** (t)	F1 (kN)
7	-	-	-	-	7	-	-	-	-	7	-	-	-	-
6	2,95 m	44,4	100,3	781	6	2,95 m	44,4	106,2	935	6	2,95 m	44,4	100,3	742
5	5,9 m	41,5	94,4	751	5	5,9 m	41,5	94,4	775	5	5,9 m	41,5	94,4	713
4	5,9 m	35,6	88,5	693	4	5,9 m	35,6	94,4	708	4	5,9 m	35,6	88,5	658
3	5,9 m	29,7	88,5	660	3	5,9 m	29,7	88,5	660	3	5,9 m	29,7	88,5	627
2	5,9 m	23,8	82,6	617	2	5,9 m	23,8	82,6	617	2	5,9 m	23,8	82,6	587
+1	5,9 m	17,9	76,7	578	+1	5,9 m	17,9	76,7	583	+1	5,9 m	17,9	76,7	549

Z**

Comply with the specified ballast Z(t) / Attenersi alla zavorra indicata Z(t) / S'en tenir au lest indiqué Z(t) / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten Z(t) / Соблюдать указанный балласт Z(t)

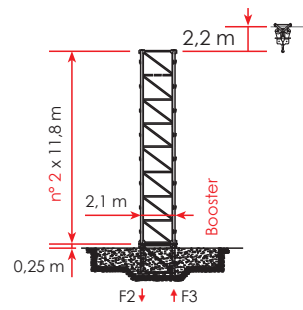
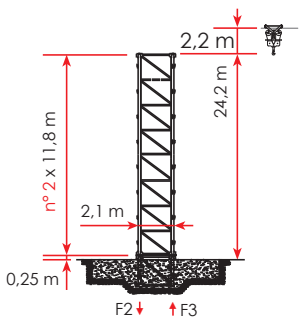
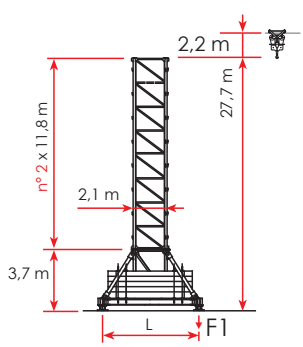
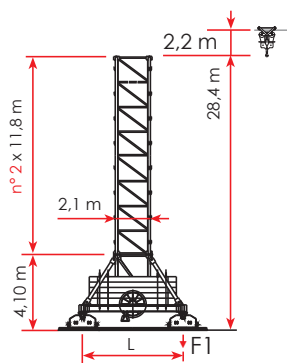


D 1,7 m STANDARD 1,7 CITY - 10t

EN 14439 - C25					EN 14439 - D25					FEM 1.001				
	ΔH (m)	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)		ΔH (m)	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)		ΔH (m)	H (m)	F2 (kN)	F3 (kN)
7	-	-	-	-	7	-	-	-	-	7	-	-	-	-
6	2,95 m	43,3	1235	936	6	2,95 m	43,3	1406	1093	6	2,95 m	43,3	1173	890
5	5,9 m	40,4	1174	887	5	5,9 m	40,4	1181	887	5	5,9 m	40,4	1116	842
4	5,9 m	34,5	1073	803	4	5,9 m	34,5	1073	803	4	5,9 m	34,5	1019	763
3	5,9 m	28,6	985	732	3	5,9 m	28,6	985	732	3	5,9 m	28,6	936	695
2	5,9 m	22,7	911	673	2	5,9 m	22,7	911	673	2	5,9 m	22,7	866	640
+1	5,9 m	16,8	853	626	+1	5,9 m	16,8	853	626	+1	5,9 m	16,8	810	594







STANDARD 2,1 HC5S - 10T







B 2,1 m L = 6,0 (m) **E** 2,1 m L = 6,0 (m) **D** 2,1 m **D** 2,1 m Booster



- | | | | | |
|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------------|
| B Travelling base | Base traslante | Grue à traslation | Fahrbarer Kran | Кран передвижной |
| E Base on steel pads | Base con piedi regolabili | Grue sur pieds réglables | Kran auf verstellbaren Füßen | Кран на регулируемых лапах |
| D Crane on embedded | Gru su tronchetto | Grue sur plinthe | Kran auf Fundamentplatte | Кран на фундаменте |

STANDARD 2,1 HC5S - 10t

B				HC5S 2,1m L = 6,0 m																			
				 EN 14439 - C25								 EN 14439 - D25								 FEM 1.001			
	ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)				
7	-				7	-	-	-	-	7	-												
6	2,95m	60,8	102,9	1240	6	-				6	2,95m	60,8	96,5	1132									
5	5,9 m	57,9	90,0	1102	5	2,95m	54,9	116	1342	5	5,9 m	57,9	83,5	1011									
4	5,9 m	52,0	77,1	853	4	5,9 m	52,0	97	1181	4	5,9 m	52,0	77,1	793									
3	5,9 m	46,1	64,2	641	3	5,9 m	46,1	77	896	3	5,9 m	46,1	70,6	646									
2	5,9 m	40,2	57,7	583	2	5,9 m	40,2	64	655	2	5,9 m	40,2	64,2	599									
+1	5,9 m	34,3	44,8	532	+1	5,9 m	34,3	58	554	+1	5,9 m	34,3	64,2	576									

E				HC5S 2,1m L = 6,0 m																			
				 EN 14439 - C25								 EN 14439 - D25								 FEM 1.001			
	ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	Z** (t)	F1 (kN)				
7	-				7	-	-	-	-	7	-												
6	2,95m	60,1	102,9	1211	6	-				6	2,95m	60,1	94,5	1109									
5	5,9 m	57,2	90,0	1075	5	2,95m	54,2	116	1307	5	5,9 m	57,2	83,5	990									
4	5,9 m	51,3	77,1	829	4	5,9 m	51,3	97	1148	4	5,9 m	51,3	77,1	774									
3	5,9 m	45,4	64,2	620	3	5,9 m	45,4	77	868	3	5,9 m	45,4	70,6	636									
2	5,9 m	39,5	57,7	574	2	5,9 m	39,5	64	631	2	5,9 m	39,5	64,2	589									
+1	5,9 m	33,6	44,8	523	+1	5,9 m	33,6	58	545	+1	5,9 m	33,6	64,2	566									

Z**

Comply with the specified ballast Z(t) / Attenersi alla zavorra indicata Z(t) / S'en tenir au lest indiqué Z(t) / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten Z(t) / Соблюдать указанный балласт Z(t)

**D**

HC5S 2,1m

STANDARD 2,1 HC5S - 10t

EN 14439 - C25					EN 14439 - D25					FEM 1.001				
ΔH (m)	H* (m)	F2 (kN)	F3 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	F2 (kN)	F3 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	F2 (kN)	F3 (kN)	
7	-	-	-	-	7	-	-	-	-	7	-	-	-	-
6	2,95m	56,6	1800	1428	6	-	-	-	-	6	2,95m	56,6	1752	1375
5	5,9 m	53,7	1601	1238	5	2,95m	50,7	1887	1530	5	5,9 m	53,7	1565	1202
4	5,9 m	47,8	1239	889	4	5,9 m	47,8	1662	1313	4	5,9 m	47,8	1225	877
3	5,9 m	41,9	989	680	3	5,9 m	41,9	1253	919	3	5,9 m	41,9	992	678
2	5,9 m	36,0	909	618	2	5,9 m	36,0	909	618	2	5,9 m	36,0	914	615
+1	5,9 m	30,1	839	565	+1	5,9 m	30,1	839	565	+1	5,9 m	30,1	846	561

D

HC5S 2,1m

BOOSTER

EN 14439 - C25					EN 14439 - D25					FEM 1.001				
ΔH (m)	H* (m)	F2 (kN)	F3 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	F2 (kN)	F3 (kN)		ΔH (m)	H* (m)	F2 (kN)	F3 (kN)	
8	2,95 m	65,5	2486	2095	8	-	-	-	-	8	2,95 m	65,5	2366	1976
7					7	2,95 m	59,6	2671	2294	7				
6					6					6				
5					5					5				
4					4					4				
3					3					3				
2					2					2				
+1					+1					+1				

**H***

Climbing cage connection frame including / Telaio di raccordo a spinta incluso / Elément de telescopage compris /
 Включая соединительную раму подъемной клетки



For different heights contact the technical department / Per altezze diverse contattare l'ufficio tecnico / Pour des hauteurs différentes contact le département technique / Für unterschiedliche Höhen Kontakt zum Technischen / Недопустимо увеличение высоты крана без согласования с технической службой производителя



Position of next anchor to increase height under hook / Posizione prossimo ancoraggio per aumento altezza sotto gancio / Position du prochain ancrage pour augmenter la hauteur sous crochet / Lage nächste Verankerung zur Erhöhung unter dem Haken / положение для следующего якоря большей высоты под крюком

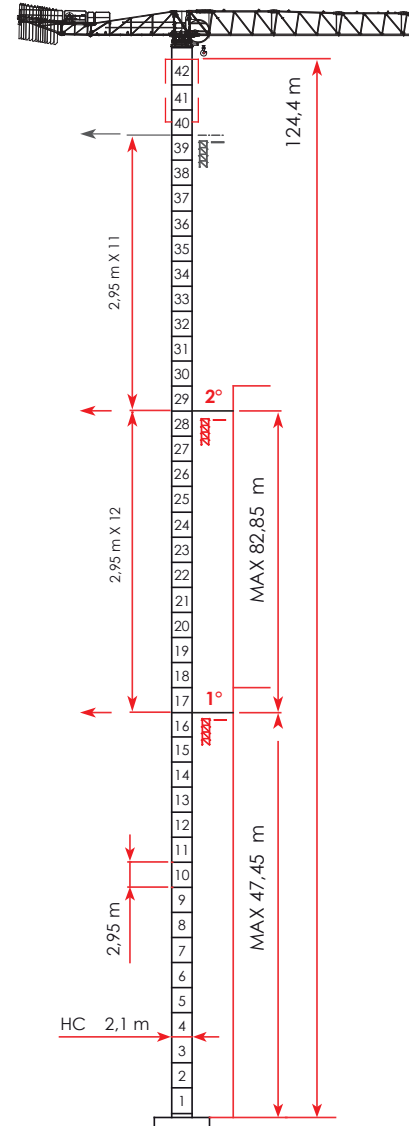
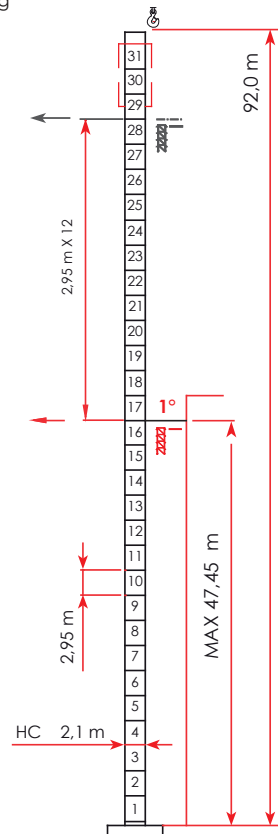
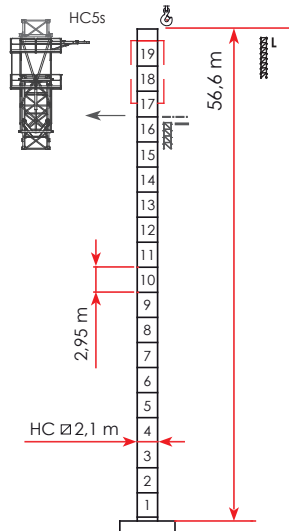


Anchor position / Posizione d'ancoraggio / Position de ancrage / Verankerungsposition / позицию анкеровки



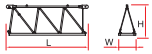









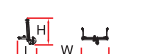
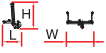
FEM 1.001


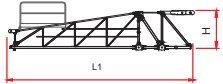



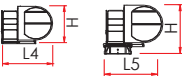
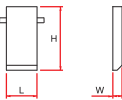

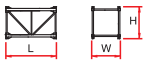

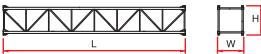
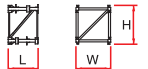
EN 14439 - C25



Climbing crane / Sopralzo idraulico / Télescopage sur dalles / Kletterkrane im Gebäude / Кран поднимающийся на плитах перекрытия



Description	Item	Pz	Drawing	Dimension (m)			Weight (kg)	
	n.	n°		l	w	h	Unit	Total
Jib element	1	1		6,192	1,300	2,265	-	1520
Elemento freccia		2		6,187	1,300	2,265	-	1584
Elément de flèche		3		6,158	1,300	2,100	-	1185
Auslegerelement jib section		4		6,108	1,300	2,100	-	1145
Секция стрелы		5		6,103	1,300	2,100	-	860
		6		6,099	1,300	1,680	-	785
		7		6,074	1,300	1,680	-	705
		8		6,064	1,300	1,660	-	630
		9		6,056	1,300	1,210	-	540
		10		5,986	1,300	1,170	-	361
		11		5,917	1,300	1,140	-	325
				924	1,330	1,303	-	110

Description	Item	Pz	Drawing	Dimension (m)			Weight (kg)	
				l	w	h	Unit	Total
Counterjib - tournable, hoisting winch, trolley jib, electrical box, terminal element / Controfreccia - girevole, argano sollevamento, quadro elettrico, carrello freccia, portablocchi / Contreflèche tournante, treuil de levage, chariot de flèche, armoire électrique, élément terminal / Gegenausleger, Hubwinde, Laufkatze, Schaltschrank, Element für Gegengewichts Blöcke anführen / Консоль с поворотным кругом, лебедка, тележка, эл. ящик, противовесная консоль	1			16,90	2,30	2,36	-	8600
	2			L1 10,80	1,60	2,30	-	4550
				L2 2,70	2,21	1,94	-	2900
				L3 4,00	2,26	2,22	-	1150
				L4 3,60	2,13	2,26	-	1450
Access balcony, cabin / Ballatoio cabina, cabina / Porte cabine / Kabine Podest, Kabine / Платформа кабины, кабина	3	1		L5 3,70	4,79	2,62	-	5450
Counterweight block / Blocchi di contrappeso / Contre - poids / Gegengewichts Blöcke / Блоки противовеса	4	6		1,300	0,30	3,00	2023	-
		8		1,300	0,20	3,00	1357	-
Tower element / Elementi di torre / Elément de mature / Turmstück / Башенные секции	5	-		CITY 1,7 2,95	1,900	1,700	1349	-
				HC5s 2,95	2,300	2,300	1900	-
	6	-		CITY 1,7 5,90	1,900	1,700	2291	-
				HC5s 5,90	2,300	2,300	3450	-
	7	-		CITY 1,7 11,8	1,900	1,700	4171	-
				HC5s 11,8	2,300	2,300	6240	-
Expendable foundation element / Tronchetto di fondazione / Elément a sceller / Fundamentanker / Анкер	8	1		CITY 1,7 1,465	1,98	1,98	830	-
				HC5s 1,82	2,40	2,40	1370	-



Description	Item	Pz	Drawing	Dimension (m)			Weight (kg)	
				l	w	h	Unit	Total
Base main beam / Trave principale crociera di base / Poutre de chassis de base / Haupt-träger für Kreuzbase / Главная балка крестовины основания	9	1		4,5 x 4,5 m - 1,7m CITY			2595	-
Half base beam / Semitrave di base / Semipoutre de chassis de base / Halb-träger für Kreuzbase / Полубалка основания	10	2		4,5 x 4,5 m - 1,7m CITY			1235	-
Concrete pad / Blocco di appoggio / Sabot en béton / Beton Fuß / Опорный блок	11	4		B2			5520	-
Driving bogie / Bilancino di traslazione folle / Boggie fou / Schaukel Bewegung - Neutralstellung / Не приводной балансир	12	2		1,315	0,230	0,540	600	-
Driven bogie / Bilancino di traslazione motorizzato / Boggie motorisèe / Schaukel Bewegung - Betriebene / Приводной балансир	13	2		1,427	0,492	0,540	765	-
Base ballast block / Blocco di zavorra / Lest de base / Grundballast / блок балласта	14	-		GB3			2950	-



4 x 13,60 m
1 x 7,00 m

MRT189_Jib 65 m • HUH 0,0 m

Top part / Parte rotante / Partie tournante / Drehender Kranteil / Поворотная часть



4 x 40 High cube
1 x 20 Box
1 x 40 Open Top

Included counter weight and cabin / Cabina e contrappesi inclusi / Cabine et contrepoids inclus / Kabine und Gegengewichts Blöcke – inbegriffen / Противовес включен - кабина